

KENWOOD

Listen to the Future



TK-2260EXE/3260EXE

VHF/UHF FM Emetteur-récepteur portatif



Des radios ATEX pour des communications fiables
dans un environnement potentiellement explosif.

Certifications ATEX

Gaz : II 2 G Ex ib IIC T4

Poussière : II 2D Ex tD ibD A21 IP6x T110°C

Mines : I M2 Ex ib I

5-tone

FleetSync®
by KENWOOD

Lone Worker
You'll never work alone.

Staff Safe 



TK-2260EXE

TK-3260EXE

La qualité Kenwood au service de la sécurité intrinsèque.

Les radios portatives Kenwood TK-2260EXE/3260EXE sont idéales pour fournir des communications claires en toute sécurité dans un environnement explosif et poussiéreux tels que des raffineries, usines chimiques, ou silos à grain.

Les radios Kenwood sont reconnues dans le monde entier pour leur facilités d'utilisation et leur fiabilité. Cette nouvelle radio certifiée ATEX /IECEx apporte également de nouvelles fonctionnalités tels que le « travailleur isolé » et la détection de perte de verticalité, permettant ainsi aux personnes de travailler en toute sécurité.

■ SÉCURITÉ INTRINSÈQUE

Spécialement développé et fabriqué pour permettre d'assurer la sécurité ATEX. De la résine anti-statique est utilisée pour le boîtier, la batterie, et le clip ceinture. Sa puissance RF de 1.2W reste dans les limites de la norme ATEX.

■ FONCTIONS DE SÉCURITÉ (PERTE DE VERTICALITÉ/ABSENCE DE MOUVEMENT/DÉTECTION DE PANIQUE)

Trois fonctions différentes de sécurité sont disponibles en un seul détecteur. L'alerte perte de verticalité est activée automatiquement si le portatif (ou l'utilisateur) n'est pas debout pendant un certain laps de temps. Des alertes similaires peuvent être envoyées si la radio est immobile ou manifeste un comportement anormal (panique).

■ TRAVAILLEUR ISOLÉ

Un système ingénieux disponible sur ces portatifs fournit une sécurité maximum pour les personnes travaillant seules. Déclenchement régulier et automatique d'une pré-alerte. (Temporisation programmée). En l'absence d'une quelconque réponse de l'utilisateur, les TK2260EXE/3260EXE déclencheront un appel d'urgence vers une personne prédéterminée ou vers un groupe de personnes.

■ VOTING

La fonction Voting permet de rechercher et de sélectionner le meilleur signal relais dans une couverture radio multi-sites.

■ SCANNING & TALK BACK

Le scanning est une façon simple de surveiller l'utilisation en multi-canaux (capacité de 16 canaux). Les TK-2260EXE/3260EXE permettent à la fois un scanning standard ou avec canal prioritaire. Le «Talk Back» permet une réponse immédiate à un appel reçu, sans avoir à chercher manuellement ou à changer de canal.

■ FleetSync® PTT ID, APPEL D'URGENCE ET APPEL SÉLECTIF

En utilisant le mode numérique Fleetsync® de Kenwood, les TK2260EXE/3260EXE permettent l'identification PTT ID (ANI : identification automatique du numéro) et offre la possibilité de déclencher des appels sélectifs pour gérer des opérations de dispatch. Une touche orange peut également être programmée pour utiliser la fonction d'appel d'urgence qui permet d'envoyer un message d'alerte à une personne ou à un groupe de personnes.

BROUILLEUR

Le brouilleur assure une sécurité des communications basiques contre l'écoute intempestive.

Note : cette fonction n'est pas utilisable dans certains pays.

QT/DQT/DTMF/5-TONE

La fonction de codage/décodage QT (CTCSS) et DQT (numérique) sépare les groupes de conversation de sorte que les utilisateurs puissent simplement entendre les appels de leur propre groupe. DTMF PTT ID est inclus pour joindre plusieurs personnes ou pour déclencher des applications spécifiques à distance. Le décodeur DTMF permet une identification de l'appel sélectif, les appels à des groupes d'utilisateurs.

Le TK-2260EXE/3260EXE permet également avec l'encodage/décodage 5 tons d'utiliser des systèmes de paging ainsi que de l'appel sélectif.

Tous les formats d'appels (FleetSync, DTMF et 5 tons) possèdent leurs propres alertes sonores et indications par LED.

HAUTE QUALITÉ AUDIO

Les TK-2260EXE/3260EXE fournissent un son suffisamment fort et clair permettant ainsi à l'utilisateur de communiquer même dans un environnement bruyant.

Kenwood met à profit sa grande expérience audio pour optimiser les composants de fréquences audio filtrant ainsi les bruits ambiants, ce qui permet une clarté et une faible distorsion spécialement sur les bandes étroites (12.5 KHz).

AUTONOMIE DES BATTERIES

La certification ATEX/IECEx-des batteries Li-ion KNB-58LEX offre jusqu'à 23 heures d'autonomie (18 heures en mode veille)*. Spécialement étudiée pour la sécurité intrinsèque, elle ne peut être utilisée qu'avec les TK-2260EX/3260EX.

* Durée de vie de la batterie : 5% transmission - 5% réception - 90% standby.

RÉSISTANCE POUSSIÈRE & EAU

Équipé avec sa batterie KNB-58LEX, ces portatifs répondent aux normes IP64 pour la poussière et les éclaboussures de même qu'ils répondent aux normes exigeantes MIL-STD 810 C/D/E/F.

Note : Si le micro n'est pas attaché au portatif, le cache connecteur doit être mis afin de répondre aux IP64 contre la pluie.

Autres caractéristiques

- Bandes Large/semi-large (4K)/étroit par canal (25,20,12.5KHz) ■ Compresseur audio par canal
- 3 boutons de fonctions programmables (3 x PF boutons incluant le bouton orange)
- Appel programmables ■ Mode direct ■ B.C.L. (Busy Channel Lockout)
- Volume minimum ■ Verrouillage du portatif ■ LED 3 couleurs (Red, Orange, Green)
- Ajout et suppression de la fonction «scan» par canal
- KENWOOD ESN (Electronic Serial Number) ■ Gain micro ajustable par FPU
- Programmation par Microsoft Windows® PC



CERTIFICATION ATEX DU TK-2260EX/3260EX ET SES ACCESSOIRES

Les TK-2260EXE/TK-3260EXE sont des radios qui répondent aux directives de l'union européenne 94/9/EC, appelées communément Directives ATEX et sont certifiées II 2D Ex tD ibD A21 IP6x T110°C. Spécialement conçus pour une utilisation dans des milieux confinés et explosifs.

	I = Group I, Minière II = Group II, other environments (non-mining: chemical industries, refineries, etc.)		G = Gaz D = Poussière		ib = Type of intrinsic safety protection - one countable fault (gas) tD = Type of enclosure protection (dust)				T4 = Temperature of device surface will not exceed 135°C; Class T4 covers most gasses and vapours (those in Classes T3, T2, and T1).		IP 6x = IP (ingress protection) level for dust 6 = the device is totally protected against dust		A21 = Exposure certified for Dust Zone 21 by IP rating ibD = type de protection (poussière)		T110°C Maximum temperature of device surface	
Protection Gaz :	II	2	G	Ex	ib	IIC	T4									
Protection Poussière :	II	2	D	Ex	tD	ibD	A21	IP6X								
Protection Minière :	I	M2		Ex	ib	I										

Ex = Explosion-proof equipment; European ATEX Directive and IECEx certified

2 = High level of protection; equipment for use in Zones 1,2 (gas) and/or Zones 21,22 (dust)
M2 = High level of protection; equipment does not operate in a potentially explosive atmosphere, and is intended to be de-energized in the event an explosive atmosphere is encountered.

IIC = Explosion Gas Group IIC; equipment is protected for use in the most explosive gas environments (hydrogen, acetylene, etc.); Group IIC includes Groups IIA and IIB
I = Explosion Group I for Mining; equipment is protected for use in an explosive gas environment (methane)

Le danger est surtout présent en cas de gaz ou de poussière, ainsi toutes les sources possibles d'allumage doivent être éliminées. Les industries appliquant ces directives peuvent être gazières, pétrolières, chimiques, pharmaceutiques, aériennes, portuaires, agricoles ou forestières. Les utilisateurs européens et

Certification IECEx :

Le TK-2260EXE/3260EXE est également conforme aux normes de la commission electrotechnique internationale comme pouvant être utilisé dans un environnement explosif (Ex) - dans des zones à liquides

de l'EFTA sont dans l'obligation légale d'identifier ces sites et de protéger leurs employés en installant des équipements spécifiques et certifiés - incluant des dispositifs de communications - testés pour fonctionner en toute sécurité dans un environnement potentiellement explosif.

flammables, vapeurs, gaz ou poussières combustibles en quantités suffisantes pour causer un incident ou explosion.

NOTE: Please ensure the TK-2260EX/3260EX ATEX rating is acceptable for intended place of use.

Options



KNB-58LEXM*1
Batterie Li-ion
(7.4V/1,880mAh)



KMC-46EXM*1
Microphone
Bientôt disponible



KBH-16EX*1
2.5" clip ceinture



KLH-168EXM*1
Housse cuir



KRA-22M*1
Antenne courte VHF



KRA-23M*1
Antenne courte UHF



KRA-26M*1
Antenne VHF



KRA-27M*1
Antenne UHF



KSC-32E*2
Chargeur rapide



KSC-326E*2
Multi-chargeur 6 cases

*1 ATEX/IECEx-accessoires certifiés Atex seulement s'ils sont utilisés avec le TK2260EXE/3260EXE.

*2 NON ATEX a ne pas utilisés en atmosphère explosive.

Les accessoires et options présentés peuvent ne pas être disponibles dans tous les pays. Veuillez contacter votre distributeur habituel.

Spécifications

	TK-2260EX	TK-3260EX		TK-2260EX	TK-3260EX		
GENERAL			RECEIVER				
Frequency Range	136-174 MHz	440-470 MHz	Sensitivity	0.25 µV / 0.25 µV / 0.32 µV (-6 dBµV / -6 dBµV / -4 dBµV)			
Number of Channels	Max. 16 ch		EIA 12 dB SINAD	0.32 µV / 0.32 µV / 0.36 µV (-4 dBµV / -4 dBµV / -3 dBµV)			
Channel Spacing	25 kHz / 20 kHz / 12.5 kHz		EN 20 dB SINAD	25 kHz / 20 kHz / 12.5 kHz			
Channel Step	2.5 kHz / 5 kHz / 6.25 kHz / 7.5 kHz		Selectivity	25 kHz / 20 kHz / 12.5 kHz			
Operating Voltage	6V ~ 8.4V		Intermodulation Distortion	70 dB / 70 dB / 62 dB			
Battery Life (5-5-90 duty cycle)	23 hours		Spurious Response	70 dB			
Battery Saver On	18 hours		Audio Distortion	5 % typ			
Battery Saver Off	-20°C ~ +50°C		Audio Output	400 mW / 16 Ω			
Operating Temperature Range	±3.0 ppm		TRANSMITTER				
Frequency Stability	50 Ω		RF Power Output	1.2 W			
Antenna Impedance	77 mA		Modulation Limiting	25 kHz / 20 kHz / 12.5 kHz			
Current Drain	250 mA		Spurious Response	±5.0 kHz / ±4.0 kHz / ±2.5 kHz			
Standby	1.0 A		FM Hum & Noise	45 dB / 43 dB / 43 dB			
RX	61.8 x 128.3 x 42.7 mm		Audio Distortion	5 % typ			
TX	61.8 x 128.3 x 49.5 mm		Modulation	16K0F3E, 14K0F3E, 8K50F3E			
Dimensions (W x H x D), Projections Not Included	279 g			14K0F2D, 12K0F2D, 7K50F2D			
Radio Only	484 g		Note : Les mesures faites par EN Standards ou TIA/EIA 603 et les spécifications sont réalisées dans des conditions normales d'utilisation.				
with Battery			Kenwood se réserve le droit de changer les caractéristiques de ses produits sans avertissement préalable.				
Weight (net)			FleetSync® est une marque déposée de Kenwood Corporation.				
Radio Only			Windows® est une marque déposée de Microsoft Corporation aux états-unis et dans les autres pays.				
with Battery							

Approved Standard

Standard	Detail	ID	
Low Voltage Directive	EN 60065, EN 60950-1, EN 60215		
R&TTE Directive	EN 300 086-2, EN 300 113-2, EN 300 219-2, EN 301 489-5, EN 301 489-1	CE0168 Ⓣ	
ATEX Directive			
Gas:	II 2G Ex ib IIC T4	EN 60079-0, EN 60079-11, EN 61241-0, EN 61241-1, EN 61241-11	TÜV 09 ATEX 7759 X
Dust:	II 2D Ex td tD A21 IP6X T110°C		
Mining:	I M2 Ex ib I		
IECEx Scheme		IEC 60079-0, IEC 60079-11, IEC 61241-0, IEC 61241-1, IEC 61241-11	IECEx TUR 09.0004X
Gas:	Ex ib IIC T4 Gb		
Dust:	Ex ib tD tD C T110°C D6 IP6X		
Mining:	Ex ib I Mb		
International Protection Standard			
Dust & Water Protection:	IP64		

Applicable MIL-STD

Military Standards	Methods/Procedures MIL-STD 810C	Methods/Procedures MIL-STD 810D	Methods/Procedures MIL-STD 810E	Methods/Procedures MIL-STD 810F
Low Pressure	500.1/Procedure I	500.2/Procedure I, II	500.3/Procedure I, II	500.4/Procedure I, II
High Temperature	501.1/Procedure I, II	501.2/Procedure I, II	501.3/Procedure I, II	501.4/Procedure I, II
Low Temperature	502.1/Procedure I	502.2/Procedure I, II	502.3/Procedure I, II	502.4/Procedure I, II
Temperature Shock	503.1/Procedure I	503.2/Procedure I	503.3/Procedure I	503.4/Procedure I, II
Solar Radiation	505.1/Procedure I	505.2/Procedure I	505.3/Procedure I	505.4/Procedure I
Rain	506.1/Procedure I, II	506.2/Procedure I, II	506.3/Procedure I, II	506.4/Procedure I, III
Humidity	507.1/Procedure I, II	507.2/Procedure II, III	507.3/Procedure II, III	507.4
Salt Fog	509.1/Procedure I	509.2/Procedure I	509.3/Procedure I	509.4
Dust	510.1/Procedure I	510.2/Procedure I	510.3/Procedure I	510.4/Procedure I, III
Vibration	514.2/Procedure VIII, X	514.3/Procedure I cat. 8	514.4/Procedure I cat. 8	514.5/Procedure I cat. 20
Shock	516.2/Procedure I, II, V	516.3/Procedure I, IV	516.4/Procedure I, IV	516.5/Procedure I, IV

Listen to the Future

Kenwood a toujours tissé des liens entre les hommes et le son. Nous tournons résolument vers le futur à l'écoute du monde et de nos clients. Un futur que nous considérons comme source de découvertes partagées d'inspiration et de plaisir.

Kenwood Electronics France S.A.
L'étoile Paris nord 2
50, Allée des Impressionnistes - BP 58416 Villepinte
95944 Roissy Charles de Gaulle Cedex
www.kenwood-electronics.fr



JQA-QMA1205



091-A

ISO9001 Registered
Communications Equipment Division
Kenwood Corporation
ISO9001 certification

CL655E-E-4